

Kamer der Volksvertegenwoordigers

ZITTING 1960-1961.

10 FEBRUARI 1961.

WETSVOORSTEL

tot wijziging van de wet van 2 april 1958 houdende toekenning aan het Nationaal Werk voor Oud-Strijders en Oorlogsslachtoffers (N.W.O.S.), met het oog op sociale bijstand aan de gerechtigden van dit Werk, van onopgevoerde gelden voortkomend van loonarbeid gedurende de oorlog van 1940-1945 in Duitsland of in de door Duitsland bezette gebieden.

VERSLAG

NAMENS DE COMMISSIE
VOOR DE WEDEROPBOUW ⁽¹⁾, UITGEBRACHT
DOOR DE HEER VERBAANDERD.

DAMES EN HEREN,

Uw Commissie voor de Wederopbouw heeft in haar vergadering van 9 februari 1961 het hierboven vernoemd wetsvoorstel van de heer Namèche onderzocht. Het voorstel strekt ertoe om de *rechthebbenden* van de gedeporteerden van de verplichte tewerkstelling van de oorlog 1940-1945 eveneens te laten genieten van de aanvullende materiële bijstand bedoeld bij artikel 7 van de wet van 2 april 1958. De

(1) Samenstelling van de Commissie :

Voorzitter : de heer Martel.

A. — Leden : de heren Allard, Bynens, Gaspar, Gillès de Pélichy, Hermans, Jacques, Kiebooms, Peeters (Lode), Piers, Vanden Berghe, Verbaanderd, Wirix. — Feyaerts, Geldof, Hossey, Namèche, Paque, Peeters (Justin), Rongvaux, Sainte, Vanthilt. — De Gent, Quaghebeur.

B. — Plaatsvervangers : de heer Décarpentrie, Mevr. de Moor-Van Sina, de heren Mertens, Olislaeger, Pêtre, Verhamme. — Christiaenssens, De Sweemer, Nazé, Mevr. Vanderveken-Van de Plas, de heren Van Trimont. — D'haeseleer.

Zie :

452 (1959-1960) :

- N° 1 : Wetsvoorstel.
- N° 2 : Amendement.

Chambre des Représentants

SESSION 1960-1961.

10 FÉVRIER 1961.

PROPOSITION DE LOI

modifiant la loi du 2 avril 1958 attribuant à l'Œuvre Nationale des Anciens Combattants et des Victimes de la guerre (O.N.A.C.), en vue d'une aide sociale aux bénéficiaires de cette Œuvre, des fonds non réclamés provenant des salaires gagnés pendant la guerre 1940-1945 en Allemagne ou dans les territoires occupés par l'Allemagne.

RAPPORT

FAIT AU NOM DE LA
COMMISSION DE LA RECONSTRUCTION ⁽¹⁾,
PAR M. VERBAANDERD.

MESDAMES, MESSIEURS,

Votre Commission de la Reconstruction a examiné la proposition de loi ci-dessus de M. Namèche, en sa séance du 9 février 1961. Cette proposition tend à permettre l'octroi de l'aide matérielle complémentaire, prévue à l'article 7 de la loi du 2 avril 1958, aux *ayants droit* des déportés pour le travail obligatoire de la guerre de 1940-1945. Le Gouvernement a amendé le texte en étendant l'octroi de l'aide

(1) Composition de la Commission :

Président : M. Martel.

A. — Membres : MM. Allard, Bynens, Gaspar, Gillès de Pélichy, Hermans, Jacques, Kiebooms, Peeters (Lode), Piers, Vanden Berghe, Verbaanderd, Wirix. — Feyaerts, Geldof, Hossey, Namèche, Paque, Peeters (Justin), Rongvaux, Sainte, Vanthilt. — De Gent, Quaghebeur.

B. — Suppléants : M. Décarpentrie, M^{me} de Moor-Van Sina, MM. Mertens, Olislaeger, Pêtre, Verhamme. — Christiaenssens, De Sweemer, Nazé, M^{me} Vanderveken-Van de Plas, MM. Van Trimont. — D'haeseleer.

Voir :

452 (1959-1960) :

- N° 1 : Proposition de loi.
- N° 2 : Amendement.

Regering heeft de tekst geamendeerd en de toekenning van de aanvullende bijstand uitgebreid tot de rechthebbenden van de krijgsgevangenen van de oorlog 1940-1945. Daarenboven vult de Regering de bestaande wetgeving aan met een bepaling van wat dient te worden verstaan onder recht-hebbende.

De tekst van het amendement van de Regering beperkt zich tot het 2° van § 1 van artikel 7 van de wet van 2 april 1958. Het 1° van deze § 1 waarbij aanvullende bijstand wordt voorzien voor wezen beneden 21 jaar, rechthebbenden van gerechtigden van het statuut der politieke gevangenen, die op grond van racistische overwegingen werden vervolgd, blijft dus ongewijzigd bestaan.

De artikelen en het gehele wetsvoorstel zoals het hierna voorkomt, werden met algemene stemmen aangenomen.

De Verslaggever,
C. VERBAANDERD.

De Voorzitter a.i.,
L. KIEBOOMS.

complémentaire aux ayants droit des prisonniers de guerre de la guerre de 1940-1945. Pour le surplus, le Gouvernement complète la législation existante par une disposition précisant ce qui doit être entendu par ayant droit.

Le texte de l'amendement du Gouvernement se limite au 2° du § 1 de l'article 7 de la loi du 2 avril 1958. En conséquence, le 1° de ce § 1, prévoyant une aide complémentaire en faveur des orphelins âgés de moins de 21 ans, ayants droit de bénéficiaires du statut des prisonniers politiques qui ont été persécutés pour des raisons idéologiques, est maintenu tel quel.

Les articles et l'ensemble de la proposition de loi, telle qu'elle figure ci-après, ont été adoptés à l'unanimité.

Le Rapporteur,
C. VERBAANDERD.

Le Président a.i.,
L. KIEBOOMS.

TEKST AANGENOMEN DOOR DE COMMISSIE.

Eerste artikel.

§ 1, 2°, van artikel 7 van de wet van 2 april 1958 tot toekenning aan het Nationaal Werk voor Oud-Strijders en Oorlogsslachtoffers (N.W.O.S.), met het oog op sociale bijstand aan de gerechtigden van dit Werk, van onopgevorderde bedragen voortkomend van tijdens de oorlog 1940-1945 in Duitsland of in de door Duitsland bezette gebieden verdiende lonen, wordt door de volgende tekst vervangen :

« 2° Het saldo :

» a) Krijgsgevangenen 1940-1945 als zodanig erkend bij hun statuut alsmede hun rechthebbenden : tot een beloop van 50 %;

» b) Gedeporteerden voor de verplichte tewerkstelling van de oorlog 1940-1945 alsmede hun rechthebbenden : tot een beloop van 50 %, waarvan 25 % ten voordele van die bedoeld bij artikel 12 van de wet van 7 juli 1953, tot inrichting van hun statuut, en 25 % ten voordele van de anderen erkend krachtens hetzelfde statuut.

» Onder rechthebbenden in de zin van dit artikel dient verstaan te worden :

» 1° de weduwen, wezen en ascendenten van de krijgsgevangenen en van de gedeporteerden voor de verplichte tewerkstelling van de oorlog 1940-1945 die voldoen aan de voorwaarden gesteld bij artikel 5 van de gecoördineerde wetten betreffende het Nationaal Werk voor Oud-Strijders en Oorlogsslachtoffers;

» 2° de weduwen en de wezen van minder dan achttien jaar oud van dezelfde krijgsgevangenen en gedeporteerden voor de verplichte tewerkstelling van de oorlog 1940-1945 die geen aanspraak kunnen maken op het genot van hetzelfde artikel 5. »

Art. 2.

Deze wet treedt in werking op dezelfde datum als de wet van 2 april 1958.

TEXTE ADOPTÉ PAR LA COMMISSION.

Article premier.

Le § 1, 2°, de l'article 7 de la loi du 2 avril 1958 attribuant à l'Œuvre Nationale des Anciens Combattants et Victimes de la Guerre (O.N.A.C.), en vue d'une aide sociale aux bénéficiaires de cette Œuvre, des fonds non réclamés provenant des salaires gagnés pendant la guerre 1940-1945 en Allemagne ou dans les territoires occupés par l'Allemagne est remplacé par le texte suivant :

« 2° Quant au solde :

» a) Prisonniers de guerre de 1940-1945 reconnus comme tels par leur statut ainsi que leurs ayants droit : à concurrence de 50 %;

» b) Déportés pour le travail obligatoire de la guerre de 1940-1945 ainsi que leurs ayants droit : à concurrence de 50 % dont 25 % au profit de ceux visés à l'article 12 de la loi du 7 juillet 1953 organisant leur statut et 25 % au profit des autres, reconnus en vertu du même statut.

» Par ayants droit au sens du présent article, il faut entendre :

» 1° les veuves, orphelins et ascendants des prisonniers de guerre et des déportés pour le travail obligatoire de la guerre de 1940-1945 qui réunissent les conditions prévues à l'article 5 des lois coordonnées relatives à l'Œuvre Nationale des Anciens Combattants et Victimes de la Guerre;

» 2° les veuves et les orphelins âgés de moins de dix-huit ans de ces mêmes prisonniers de guerre et déportés pour le travail obligatoire de la guerre de 1940-1945 qui ne peuvent prétendre au bénéfice de ce même article 5. »

Art. 2.

La présente loi sort ses effets à la même date que celle du 2 avril 1958.